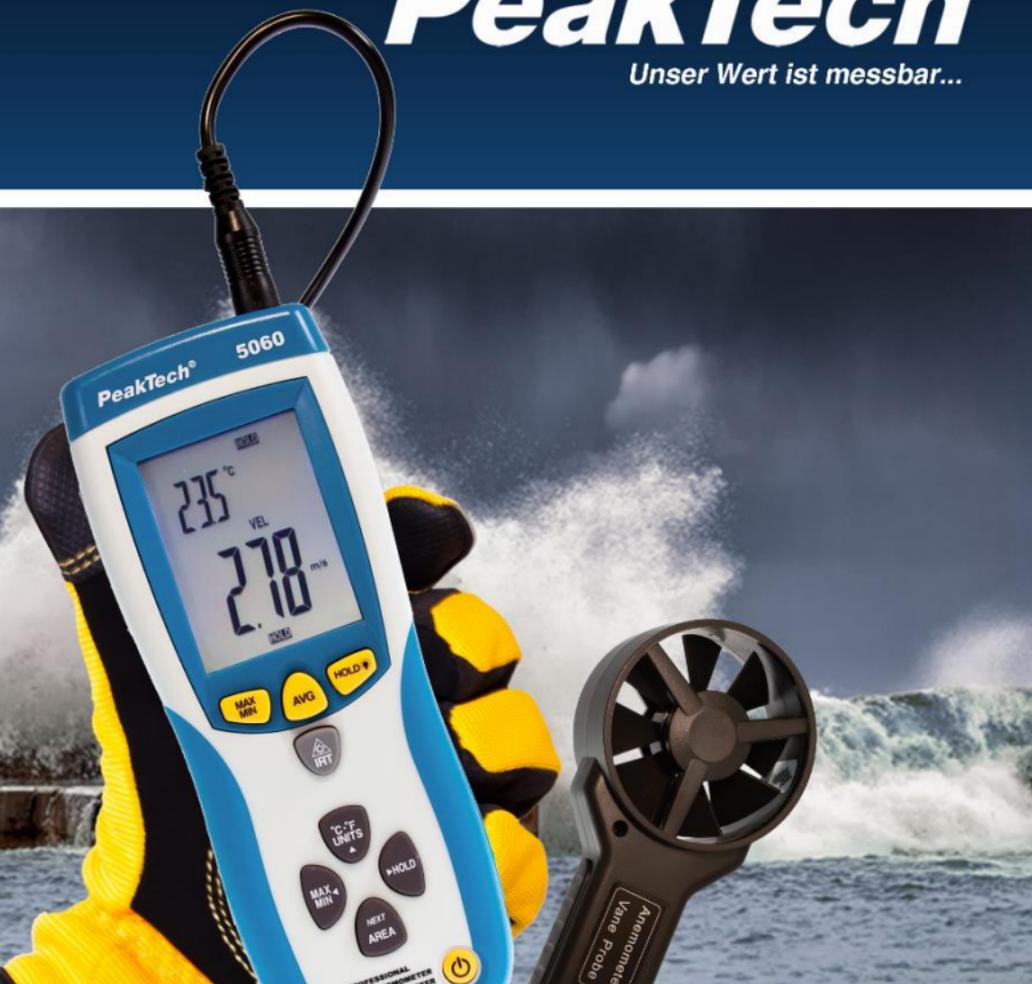


PeakTech®

Unser Wert ist messbar...



PeakTech® 5060

Instructions d'utilisation

**Anémomètre à palettes professionnel &
Thermomètre à infrarouge**

1. consignes de sécurité pour l'utiliser

Ce produit est conforme aux exigences des directives de l'Union européenne suivantes pour la conformité CE : 2014/30/EU (Compatibilité électromagnétique), 2011/65/EU (RoHS).

Les dommages causés par le non-respect des instructions suivantes sont exclus de toute réclamation de quelque nature que ce soit.

- * Manipulez l'appareil avec une extrême prudence lorsqu'il est allumé (émission de faisceau laser).
- * Ne jamais diriger le faisceau laser vers l'œil
- * Ne dirigez pas le faisceau du camion vers des substances gazeuses ou des conteneurs de gaz (risque d'explosion).
- * Tenez le faisceau laser éloigné des objets réfléchissants (risque de blessure aux yeux).
- * Éviter le contact avec le faisceau laser (ne pas exposer le corps à l'émission du faisceau laser).
- * N'exposez pas l'appareil à des températures extrêmes, aux rayons directs du soleil, à une humidité extrême ou à l'humidité.
- * Manipulez l'appareil avec une extrême prudence lorsqu'il est allumé (émission de faisceau laser).
- * Ne jamais diriger le faisceau laser vers l'œil
- * Ne dirigez pas le faisceau laser vers des substances gazeuses ou des récipients de gaz (risque d'explosion).
- * Tenez le faisceau laser éloigné des objets réfléchissants (risque de blessure aux yeux).
- * Éviter tout contact avec le faisceau laser (ne pas exposer le corps à l'émission du faisceau laser).
- * Ne pas faire fonctionner l'appareil à proximité de champs magnétiques puissants (moteurs, transformateurs, etc.).
- * Évitez les fortes vibrations de l'appareil

- * Tenez les pistolets à souder chauds éloignés de la proximité immédiate de l'appareil.
- * Avant de commencer à fonctionner, l'unité doit être stabilisée à la température ambiante. (Important lors du transport d'une pièce froide à une pièce chaude et vice versa).
- * N'apportez aucune modification technique à l'appareil
- * L'ouverture de l'appareil et les travaux d'entretien et de réparation ne doivent être effectués que par des techniciens qualifiés.
- * **Les instruments de mesure n'ont pas leur place dans les mains des enfants !**

Nettoyage de l'appareil

Ne nettoyez l'appareil qu'avec un chiffon humide et non pelucheux. N'utilisez que du liquide vaisselle disponible dans le commerce. Lors du nettoyage, veillez à ce qu'aucun liquide ne pénètre à l'intérieur de l'appareil. Cela pourrait entraîner un court-circuit et la destruction de l'appareil.

1. performance

Anémomètre à hélice 2 en 1 avec thermomètre IR sans contact intégré et écran LCD numérique multifonction avec rétro-éclairage, pour mesurer les vitesses et les débits d'air ainsi que les températures de surface jusqu'à 500° C (932° F) avec une résolution optique de 30:1 (distance au point).

- * Affichage simultané du débit ou de la vitesse de l'air et de la température ambiante.
- * Il est possible de stocker jusqu'à 8 surfaces facilement réglables (en pi² ou en m²).
- * 20 Valeurs moyennes pour le débit et la vitesse de l'air.
- * Débitmètre à roulement à billes (Ø 72 mm) avec câble de 1,20 m.
- * Maintien de la valeur mesurée et fonction max/min.
- * L'arrêt automatique peut être désactivé.

2. les applications possibles

L'unité combinée permet une utilisation dans l'installation, la réparation, le diagnostic et l'optimisation de la climatisation, le contrôle, l'installation et le test des hottes, l'installation, la maintenance et l'analyse du vent et de la température ambiante, la chaufferie, le contrôle du débit des ionisateurs, les essais aérodynamiques des automobiles, la maintenance des usines et des bâtiments.

L'interface USB et le logiciel fourni permettent d'enregistrer les valeurs mesurées sur de longues périodes.

3. données techniques

Vitesse de l'air	Zone	Résolution	Précision
m/s	0.40 ~ 30.00	0.01	±3%± 0,20 m/s
ft/min	80 ~ 5900	1	±3%± 40 ft/min
km/h	1.4 ~ 108.0	0.1	±3%± 0,8 km/h
Miles/h	0.9 ~ 67.0	0.1	±3%± 0.4 miles
Nœud	0.8 ~ 58.0	0.1	±3%± 0,4 noeuds
Débit d'air	Zone	Résolution	Zone
CFM	0 ~ 999900	0.001	0 ~ 999.9 ft ²
CMM	0 ~ 999900	0.001	0 ~ 999.9 m ²
Température de l'air	Zone	Résolution	Précision
	- 10 ~ 60° C (14 ~ 140° F)	0,1° C / F	±2° C (4.0° F)
Température IR	-50 ~ -20° C (-58 ~ -4° F)	0,1° C / F	±5° C (9° F)
	-20 ~ 500° C (-4 ~ 932° F)	0,1° C / F	±2% de la valeur affichée ou ±2° C (4° F)
Classe du faisceau laser	Classe 2, sortie < 1mW Longueur d'onde : 630 - 670nm EN60825-1:1994 / A11:1996 / A2:2001 / A1:2002		
Tension de fonctionnement	Pile 9 V		

Température fonctionnement	de	5 °C ~ 40 °C / < 80 % DE RH% 5 °C ~ 40 °C / < 80 80 % DE RH
Température stockage	de	0°C ~ 50°C / < 90 % RH % 0°C ~ 50°C / < 90 90 % RH
Accessoires		Mallette, capteur à roue de flux avec câble de 1,20 m, câble d'interface USB, logiciel pour Windows 2000/XP/VISTA/7, batterie
Dimensions		75 x 203 x 50 mm (L x H x P)
Poids		280 g

CFM (ft³/min) = Vitesse de l'air (ft/min x superficie (pi²))

CMM (m³/min) = vitesse de l'air (m/s x surface (m²) x 60

CFM : Cubique par minute

CMM : mètres cubes par minute

	m/s	ft/min	km/h	mph	Nœud
1 m/s	1	196.87	3.60	2.24	1.944
1 ft/min	0.00508	1	0.01829	0.001138	0.00987
1 km/h	0.2778	54.69	1	0.6222	0.54
Un kilomètre	0.4464	87.89	1.6071	1	0.8679
1 Nœud	0.5144	101.27	1.8519	1.1523	1

4. les commandes et les connexions de l'appareil



1. interface USB
2. connexion pour la roue
3. affichage
4. bouton MAX/MIN
5. Clé de la valeur moyenne
Bouton HOLD
7. bouton IRT/Laser
8. Touche Shift C° / F°
9. Bouton MAX/MIN
10. BOUTON HOLD
11. touche de progression - surface
12. interrupteur ON/OFF

4.1 Description

1. Affichage à cristaux liquides de la vitesse et du débit d'air, de la température du capteur et de la température de surface. Les unités de mesure et les avertissements de l'utilisateur apparaissent également à l'écran.
2. Capteur à turbine : Tenir le capteur dans le courant d'air pour obtenir une première mesure.
3. Le boîtier de protection doit être retiré pour accéder au compartiment à piles.
4. Clavier : appuyez sur la touche pour allumer ou éteindre le compteur. pour éteindre

- * **IR + Laser Pointer** (Pointeur infrarouge et laser) - Appuyez et pour la mesure sans contact de la température des surfaces.
- * **MAX/MIN** - Appuyez pour mesurer les valeurs maximales, minimales et moyennes d'un seul point. Pour plus de détails, voir la section Fonctionnement de ce manuel. En mode AREA, cette touche est également utilisée pour faire défiler vers la gauche.
- * **UNITS** - Appuyez pour sélectionner le mode de fonctionnement.
En mode FLOW, l'unité affiche le débit d'air. En mode **VELOCITÉ**, l'appareil affiche la vitesse. En mode AREA, cette touche est également utilisée pour faire défiler vers le haut.
- * **AVG** (Valeur moyenne) - Pour le calcul de la moyenne en multipoint.
mesure dans les modes de fonctionnement DÉBIT ou VÉLOCITÉ. La valeur moyenne peut être formée de 20 points au maximum. Pour plus de détails, consultez la section Fonctionnement de ce manuel.
- * **AREA** - Appuyez sur cette touche et maintenez-la enfoncée pour accéder au mode **AREA**.
AREA (pi² ou m²) à CFM (pi³/min) ou CMM (m³/min). Appuyez sur ce bouton pour sélectionner les éléments suivants avant l'enregistrement des valeurs MAX/MIN/AVG pour un seul point afin de supprimer les résultats précédents.

- * **HOLD** - Appuyez sur ce bouton pour **maintenir** la lecture affichée.
pour le tenir. Appuyez à nouveau sur cette touche pour libérer l'affichage.
- * ! Appuyez sur ce bouton pour allumer le rétro-éclairage pour l'allumer. Appuyez à nouveau sur cette touche pour éteindre le rétroéclairage.
- * **MAX/MIN (Température)** - Pour enregistrer les valeurs minimales et maximales de la température.
/valeurs maximales pour la température du capteur. Pour plus de détails, consultez la section Fonctionnement de ce manuel.
- * **HOLD (température)** Appuyez sur ce bouton pour **maintenir** la valeur de
pour maintenir la lecture affichée pour la température du capteur. Appuyez à nouveau sur cette touche pour libérer l'affichage.

5. fonctionnement

5.1 Mesure de la vitesse et du débit de l'air (point unique)

1. Appuyez sur le bouton POWER pour allumer l'appareil.
Lorsque l'appareil est mis sous tension pour la première fois, il effectue un test d'affichage.
2. L'appareil est prêt à fonctionner lorsque l'écran LC affiche "VEL".
ou "FLOW" sont affichés au centre et la température dans le coin supérieur gauche.

5.2 Moyenne mobile

L'appareil affiche une moyenne mobile pendant un maximum de 10 heures.

1. Mettez l'appareil en marche.
2. Placez le capteur en face de la source de flux d'air
3. Appuyez sur le bouton MAX/MIN ; l'appareil affiche la moyenne mobile. L'appareil enregistre une lecture par seconde.

5.3 Mesure MAX/MIN/AVG d'un point unique

Pour la mesure MAX/MIN/AVG d'un seul point

1. Mettez l'appareil en marche.
2. Placez le capteur en face de la source de flux d'air.
3. Appuyez sur le bouton MAX/MIN/AVG. L'appareil commence à mesurer.
4. Appuyez sur HOLD avant de déplacer le capteur
5. Appuyez sur le bouton MAX/MIN/AVG et maintenez-le enfoncé jusqu'à ce que deux bips soient émis, puis relâchez le bouton pour effacer les relevés actuels.

5.4. moyenne de la vitesse de l'air pour plusieurs points (jusqu'à 20)

1. Mettez l'appareil en marche.
2. Appuyez sur le bouton AVG et maintenez-le enfoncé jusqu'à ce que deux bips soient émis, puis relâchez le bouton. "0" apparaît dans le coin supérieur droit et "AVG" dans le coin inférieur droit.
3. Placez le capteur en face de la source de flux d'air.
4. Pour enregistrer un relevé, appuyez brièvement sur le bouton AVG (vous entendrez un bip). Dans le coin supérieur droit, le chiffre change en fonction des relevés déjà enregistrés. La lecture est maintenant enregistrée dans la mémoire interne et l'appareil affiche la valeur moyenne. La valeur moyenne est calculée à partir de toutes les lectures enregistrées et s'affiche pendant environ 3 secondes après chaque valeur enregistrée supplémentaire. Répétez l'étape 4 jusqu'à ce que tous les points souhaités aient été mesurés. Cet appareil peut enregistrer jusqu'à 20 points simultanément. En mode AVG, appuyez sur la touche AVG pendant environ 3 secondes pour revenir et appuyez sur la touche AREA pour effacer la mémoire de la mesure moyenne multipoint. Après avoir enregistré tous les relevés, les données peuvent être traitées et évaluées à l'aide du logiciel fourni.

5.5 Mesure du débit d'air par minute (ft³/min ; m³/min)

1. Mettez l'appareil en marche.
2. Appuyez sur le bouton UNITS et sélectionnez CFM ou CMM.
3. Appuyez sur la touche AREA et maintenez-la enfoncée jusqu'à ce que deux bips soient émis ; "AREA" s'affiche et vous entrez dans le mode de réglage.
4. Appuyez sur la touche MAX/MIN pour déplacer le point décimal.
5. Appuyez sur le bouton HOLD pour déplacer la position du clignotement.
6. Appuyez sur le bouton UNITS pour régler le chiffre clignotant.
7. Appuyez à nouveau sur la touche AREA et maintenez-la enfoncée jusqu'à l'émission de deux bips pour passer en mode de mesure.

NOTES :

La fonction de mesure CFM/CMM est utilisée pour déterminer le volume du flux d'air par rapport à une surface.

Exemple : mesure du débit d'air d'un système de climatisation

Entrez la zone de la sortie de ventilation du climatiseur à l'aide de la touche "AREA". Pendant la mesure CFM/CMM, le PeakTech® 5060 calcule automatiquement le volume du flux d'air lié à la surface saisie et l'affiche sur l'écran LCD.

5.6 Mesure sans contact de la température des surfaces avec le thermomètre infrarouge

Pour mesurer la température des surfaces sans contact, appuyez sur le bouton du pointeur laser IR+ et maintenez-le enfoncé. L'écran LC affiche alors la valeur de la température du point vers lequel le laser est dirigé. Lorsque vous relâchez le bouton, 6 secondes plus tard, la valeur mesurée pour le débit d'air actuel apparaît à nouveau, mais "MAX", "MIN" et "HOLD" apparaissent également.

5.7 Désactiver la mise hors tension automatique (Auto Power Off)

L'appareil s'éteint automatiquement après 15 minutes. Vous pouvez désactiver l'arrêt automatique en appuyant sur la touche **IRT** et en la maintenant enfoncée avant d'allumer l'appareil. Remarque : Dans les modes de fonctionnement "CFM/CMM" ou "Moyenne", l'arrêt automatique n'a aucun effet.

5.8 Changement de batterie

Si  apparaît sur l'écran LCD, vous devez remplacer la pile 9 V.

Retirez le couvercle de protection en caoutchouc de l'appareil, ouvrez le compartiment à piles situé à l'arrière de l'appareil à l'aide d'un tournevis à lame plate et remplacez la pile de 9 V. Fermez le compartiment des piles et remettez le couvercle de protection en place.

6. sécurité

6.1 Classification des lasers

Cet appareil produit un faisceau laser visible qui sort à l'avant de l'appareil.

6.2 Produits laser de classe 2

Soyez particulièrement prudent lorsque le faisceau laser est allumé ! Ne dirigez pas le faisceau vers vos yeux, les yeux d'autres personnes ou les yeux d'animaux.

Évitez de regarder la réflexion d'un faisceau sur une surface réfléchissante.

Ne laissez pas le jet toucher le gaz. Danger d'explosion !

Notes sur la loi sur les piles

Les piles sont incluses dans la livraison de nombreux appareils, par exemple pour le fonctionnement des télécommandes. Des piles ou des batteries rechargeables peuvent également être installées de manière permanente dans les appareils eux-mêmes. Dans le cadre de la vente de ces piles ou batteries rechargeables, nous sommes tenus, en tant qu'importateur, conformément à la loi sur les piles, d'informer nos clients de ce qui suit :

Veillez éliminer les piles usagées conformément à la loi - l'élimination dans les ordures ménagères est expressément interdite par la loi sur les piles - dans un point de collecte municipal ou rappez-les gratuitement à votre détaillant local. Les batteries reçues de notre part peuvent nous être retournées gratuitement après utilisation à l'adresse indiquée sur la dernière page ou nous être renvoyées par courrier suffisamment affranchi.

Les piles contenant des substances nocives sont marquées d'un signe composé d'une poubelle barrée et du symbole chimique (Cd, Hg ou Pb) du métal lourd déterminant pour la classification comme contenant des substances nocives :



1. "Cd" signifie cadmium.
2. "Hg" signifie mercure.
3. "Pb" signifie plomb.

Tous les droits sont réservés, y compris ceux de traduction, de réimpression et de reproduction de ce manuel ou de parties de celui-ci.

Les reproductions de toute nature (photocopie, microfilm ou toute autre méthode) ne sont autorisées qu'avec l'autorisation écrite de l'éditeur.

Dernière version au moment de l'impression. Nous nous réservons le droit d'apporter des modifications techniques à l'unité dans l'intérêt du progrès.

Nous confirmons par la présente que tous les appareils répondent aux spécifications indiquées dans nos documents et sont livrés étalonnés en usine. Il est recommandé de répéter l'étalonnage après un an.

© **PeakTech**® 06/2021/Th/Mi/JTh/JL/Ehr.

PeakTech Prüf- und Messtechnik GmbH - Gerstenstieg 4
- DE-22926 Ahrensburg / Allemagne

 +49-(0) 4102-97398-80  +49-(0) 4102-97398-99

 info@peaktech.de  www.peaktech.de